



# UNLIMITED.

---

## COLEÇÃO PORTOBELLO 2020

Portobello Collection 2020  
Colección Portobello 2020

Revestimentos não são mais placas, mas **SUPERFÍCIES CONTÍNUAS.**  
**LASTRAS MULTIUSOS.**

Multisuperfícies que são resultado da composição  
entre **TÉCNICA, ARTE E DESIGN.**

Desenhar grandes superfícies para arquitetura exige um olhar atento. Só assim  
é possível a criação do futuro que queremos. **SUSTENTÁVEL. COLABORATIVO. PLURAL.**

Lastras, a cerâmica reinventada **REVOLUCIONA O UNIVERSO DA ARQUITETURA.**

**EXTRAPOLAMOS LIMITES** na busca da solução perfeita para cada projeto.  
O futuro começa na **NOVA COLEÇÃO PORTOBELLO 2020.**

Coatings are not plates anymore, but **CONTINUOUS SURFACES.**  
**MULTIPURPOSE LASTRAS.**

Multisurfaces that are the result of the combination  
of **TECHNIQUE, ART AND DESIGN.**

Design big architecture surveys demands attentive eye. Only this way  
we are able to create the future we want. **SUSTAINABLE. COLLABORATIVE. PLURAL.**

Lastras, the reinvented ceramic **REVOLUTIONIZES THE UNIVERSE OF ARCHITECTURE.**

**WE GO BEYOND THE BORDERLINE** in the search for the perfect solution to each project.  
The future starts in the **NEW COLLECTION PORTOBELLO 2020.**

Revestimientos no son más placas, pero **SUPERFICIES CONTINUAS.**  
**LASTRES MULTIUSOS.**

Multi-superficies que son resultado de la composición  
entre **TÉCNICA, ARTE Y DISEÑO.**

Diseñar grandes superficies para arquitectura exige una mirada atenta. Solo así  
es posible la creación del futuro que queremos. **SUSTENTABLE. COLABORATIVO. PLURAL.**

Lastres, la cerámica reinventada **REVOLUCIONA EL UNIVERSO DE LA ARQUITECTURA.**

**EXTRAPOLAMOS LÍMITES** em la búsqueda de la solución perfecta para cada proyecto.  
El futuro empieza en la **NUEVA COLECCIÓN PORTOBELLO 2020.**

# SUSTENTABILIDADE.

---



## O AMBIENTE EM QUE VIVEMOS É A ESSÊNCIA DO NOSSO NEGÓCIO

The environment we live in is at the core of our business  
El entorno en el que vivimos es la esencia de nuestro negocio

Transformar argila e rochas em cerâmica através da água e do fogo é o fundamento do nosso processo produtivo.

A matéria-prima é a própria terra, retirada de camadas não profundas e, em sua maioria, em áreas próximas à indústria. A terra é transformada em um pó finíssimo através da força mecânicos moinhos e da fluidez dada pela água.

A forma das cerâmicas envolve a tecnologia das prensas e a energia do calor nos longos percursos através dos fornos.

Transforming clay and rocks into ceramics through water and fire is the foundation of our production process.

The raw material is the soil itself, removed from shallow layers, mainly, from areas close to the factory. The soil is turned into a very fine powder through the mill's mechanical strength and the fluidity provided by water.

The ceramics shape encompasses the technology of presses and the heat energy in the long routes through the ovens.

Transformar arcilla y rocas en cerámica a través del agua y el fuego es la base de nuestro proceso de producción.

La materia prima es la tierra misma, eliminada de capas poco profundas y principalmente en áreas cercanas a la industria. La tierra se transforma en un polvo muy fino a través de la resistencia mecánica de los molinos y la fluidez dada por el agua.

La forma de la cerámica implica la tecnología de las prensas y la energía térmica en las largas rutas a través de los hornos.

# CERÂMICA: SUSTENTÁVEL PELA PRÓPRIA NATUREZA

Ceramics: sustainable by nature  
Cerâmica: sustentável por natureza



## JAZIDAS RECUPERÁVEIS

A principal matéria-prima da cerâmica é a argila, retirada em camadas mais superficiais que os demais materiais naturais, característica essencial para a recuperação das áreas das jazidas.

### Recoverable deposits

The main raw material for ceramics is clay, removed from shallower layers than other natural materials, an essential characteristic for recovering the deposits.

### Depósitos de materiales recuperables

La principal materia prima para la cerámica es la arcilla, eliminada en capas más superficiales que los otros materiales naturales, una característica esencial para la recuperación de las áreas de depósito.



## ZERO ALERGÉNICOS

Material inerte, não possibilita a proliferação de ácaros, bactérias, fungos e mofo.

### Zero allergen

Inert material, it does not allow the spread of mites, bacteria, fungi and mold.

### Alérgeno zero

Material inerte, no permite la proliferación de ácaros, bacterias, hongos y mohos.



## ZERO FORMALDEÍDO

As cerâmicas não contêm aglomerantes, incluindo o formaldeído, que causa danos à saúde.

### Zero Formaldehyde

Ceramics do not contain binders, including formaldehyde, which is harmful to health.

### Formaldehído zero

La cerámica no contiene aglutinantes, incluido el formaldehído, que es perjudicial para la salud.



## RECICLÁVEL

Não causa impacto ambiental ao ser descartada e pode ser reincorporada a processos produtivos similares ou reutilizado como insumo nas etapas básicas da construção civil.

### Recyclable

It causes no environmental impact when disposed and can be reincorporated to similar production processes or reused as input material in the basic stages of construction.

### Reciclable

No causa impacto ambiental cuando se descarta y puede reincorporarse a procesos de producción similares o reutilizarse como insumo en las etapas básicas de la construcción civil.



## ZERO COVS

A cerâmica é inorgânica, emitindo zero compostos orgânicos voláteis, gases nocivos ao sistema respiratório.

### Zero Vocs

Ceramics are inorganic, releasing zero volatile organic compounds, gases harmful to the respiratory system.

### Cero Covs

La cerámica es inorgánica, emitiendo compuestos orgánicos volátiles cero, gases nocivos para el sistema respiratorio.



## RESISTENTE AO FOGO

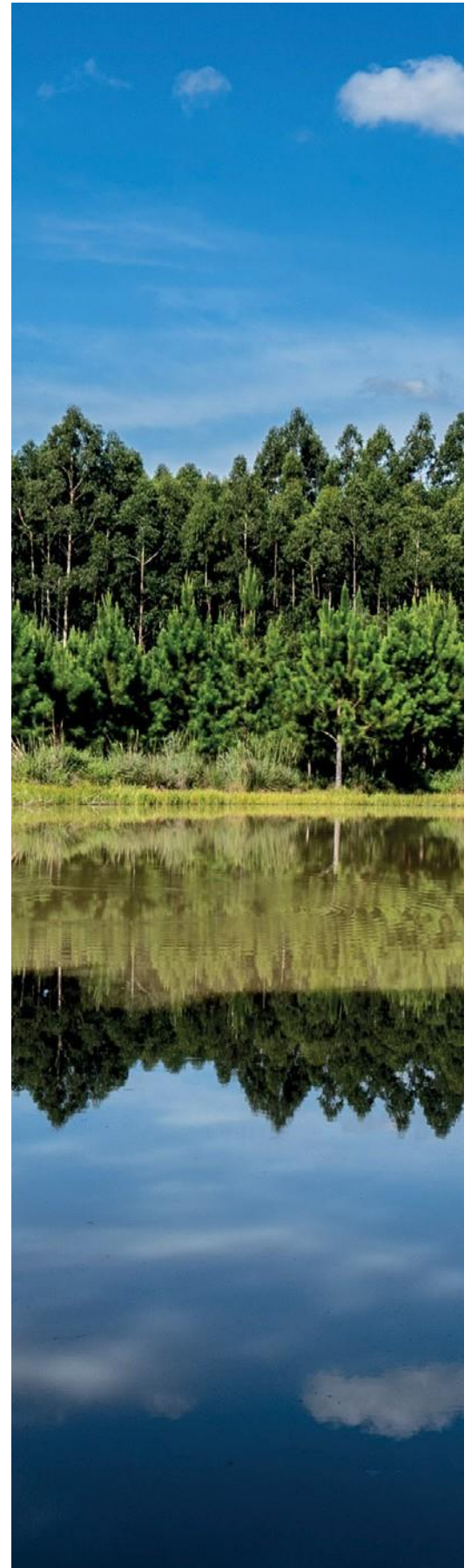
Não libera fumaça tóxica em situações extremas.

### Fire resistant

It does not release toxic smoke in extreme situations.

### Resistente al fuego

No libera humo tóxico en situaciones extremas.



Área já minerada recuperada ambientalmente, em Canoinhas, SC.  
Mined area recovered environmentally, in Canoinhas, State of Santa Catarina.  
Área ya explotada por la minería y recuperada ambientalmente, en Canoinhas, SC.

# MAORI.

---

Maori expressa a identidade da madeira nativa da Nova Zelândia.

Inspirada nas pranchas obtidas a partir das árvores Kauri caídas nas florestas seculares, Maori é a madeira em porcelanato com relevo expressivo e mood contemporâneo.

Criada para projetos que demandam aconchego e um toque de rusticidade, Maori tem 3 tons naturais nos formatos 11x120 e 11x180.

Maori expresses the identity of the native wood from New Zealand.

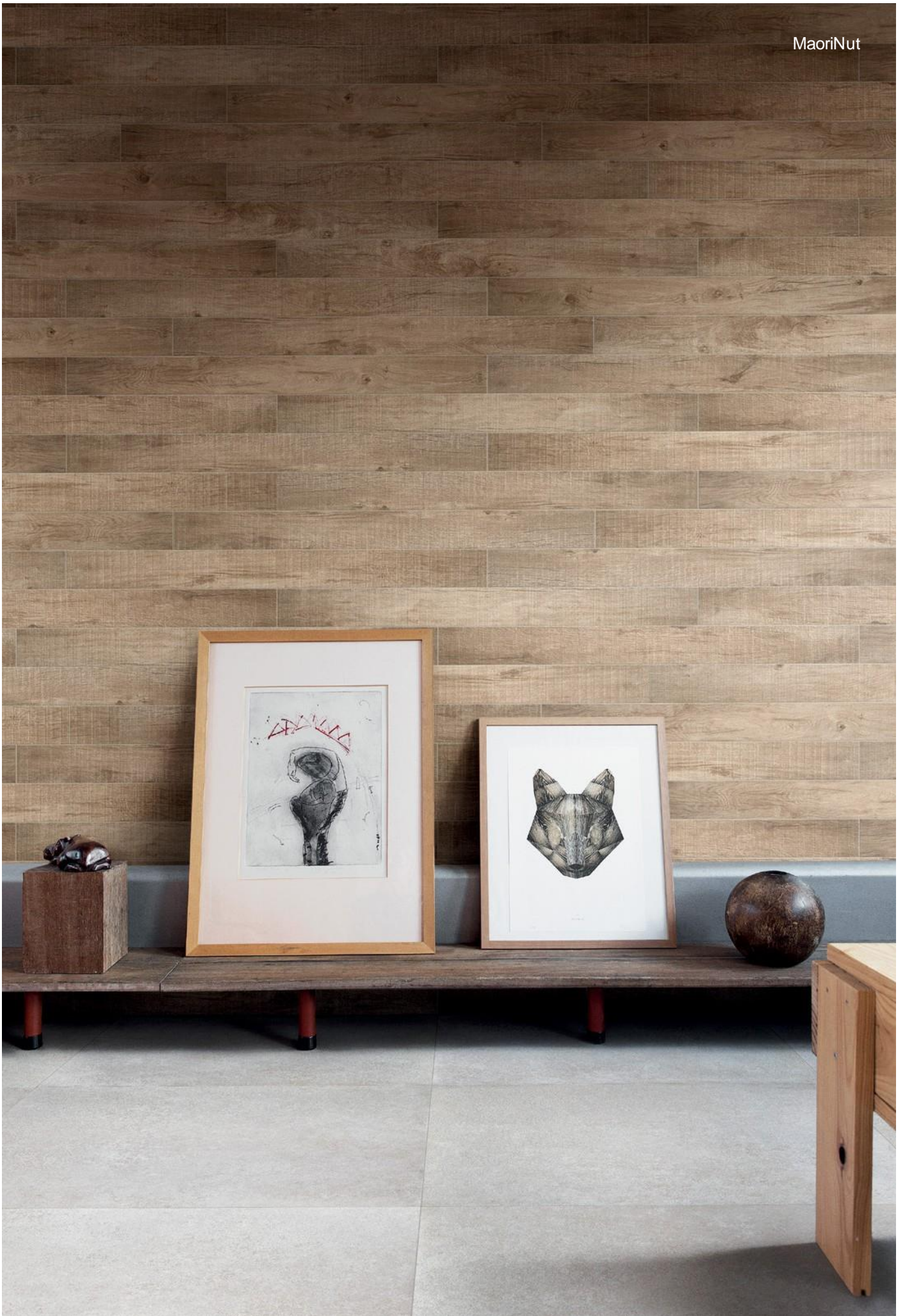
Inspired on boards obtained from Kauri trees fallen in secular forests, Maori is the porcelain wood with an expressive embossing and contemporary mood.

Created for projects that require coziness and a rustic touch, Maori has 3 natural shades in 11x120 and 11x180 formats.

Maori expresa la identidad de la madera nativa de Nueva Zelândia.

Inspirada en las tablas obtenidas a partir de los árboles Kauri caídos en las florestas seculares, Maori es la madera en porcelanato con relieve expresivo y mood contemporâneo.

Creada para proyectos que demandan comodidad y un toque de rusticidad, Maori tiene 3 tonos naturales en los formatos 11x120 y 11x180.



Maori  
Rope



Maori  
Sun



Maori  
Nut





ROPE | V2

<b>11x120</b>	29627	NAT RET
4"x48"		

SUN | V2

<b>11x120</b>	29628	NAT RET
4"x48"		

NUT | V2

<b>11x120</b>	12005	NAT RET
4"x48"		



Portobello

**UN  
LTD.**

Coleção 2020